

LG xboom Buds Plus

Auriculars Bluetooth® LG sense fil

Manual d'usuari

Per motius de seguretat i comoditat,
llegiu el manual d'usuari abans
d'utilitzar el producte.

BUDSPLUS

Continguts

Presentació del producte

- 3 Estoig de càrrega
- 7 Auriculars

Connectar amb Bluetooth

- 8 Connectar els auriculars a un telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth
- 9 Connexions múltiples
- 9 Reconnexió automàtica

Escoltar so amb els auriculars

- 10 Portar els auriculars
- 11 Substitució dels ganxos d'orella
- 13 Escoltar música
- 14 Recepció de trucades telefòniques
- 15 Escoltar el so ambiental/Cancel·lació activa del soroll (ANC)

Connexió a un dispositiu extern (mode Plug and Wireless)

- 17 Ús del mode Connector i Sense fils
- 18 Activar o desactivar el mode Connector i Sense fil (quan es connecta amb un dispositiu analògic)
- 20 Activar o desactivar el mode Connector i Sense fil (en connectar amb un dispositiu d'àudio USB)

Càrrega

- 22 Càrrega per cable
- 23 Càrrega sense fil
- 24 Descripció d'UVnano
- 25 Comprovació de l'estat de la bateria

Connexió a l'aplicació Bluetooth

- 27 Connexió a l'aplicació LG xboom Buds
- 28 Escoltar una emissió d'Auracast™
- 29 Connectar LG Gram i auriculars

Guia de neteja

- 30 Com netejar el gel per a l'oïda

Precaucions de seguretat

- 31 Avisos i advertències de seguretat
- 32 Precaucions a l'hora d'utilitzar el producte
- 33 Com evitar fer un mal ús del producte

Què heu de comprovar abans d'informar d'una avaria

- 34 Resolució de problemes

Apèndix

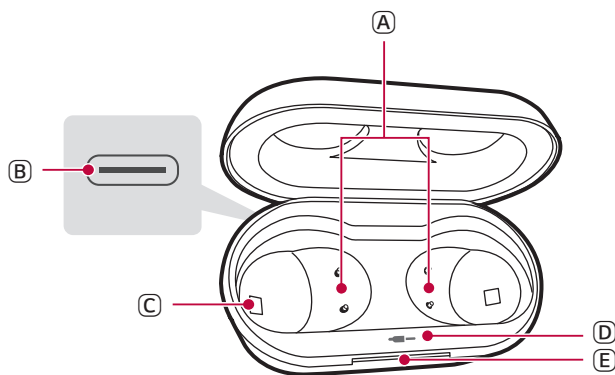
- 35 Especificacions del producte

Informació de seguretat

- 36 Prevenció de pèrdua auditiva
- 36 Informació addicional
- 36 Exposició a radiofreqüències
- 37 Precaucions de la connexió Bluetooth
- 37 Informació sobre la bateria
- 37 Informació del avís de software de codi obert

Presentació del producte

Estoig de càrrega






- A** Terminals de càrrega dels auriculars: Podeu carregar els auriculars inserint-los a l'estoig de càrrega.
- B** Port de càrrega de l'estoig: podeu carregar un dispositiu o utilitzar el mode Plug and Wireless.
- C** LED UVnano: si carregueu el dispositiu amb els auriculars connectats i la tapa tancada, el llum LED UVnano funciona durant 10 minuts.
- D** Botó tàctil de mode Connector i Sense fil: podeu connectar dispositius d'àudio analògics i USB a l'estoig de càrrega per escoltar el so a través dels auriculars.
 - Podeu activar o desactivar el mode tocant i mantenint premut el botó durant 3-5 segons.
- E** Indicador d'estat: podeu comprovar l'estat de la bateria dels auriculars o de l'estoig de càrrega. També podeu comprovar l'estat de càrrega, la connexió Bluetooth, UVnano i l'estat de funcionament del mode Connector i Sense fil.

Indicadors d'estat



Estat de nivell de bateria (carregador no connectat)

En obrir l'estoig de càrrega, es mostra l'estat de la bateria dels auriculars.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de la bateria
	S'encén en vermell. / El nivell de la bateria és inferior al 20 %.
	S'encén en groc. / El nivell de bateria és entre 20-80 %.
	S'encén en verd. / El nivell de la bateria és superior al 80 %.

Estat de la càrrega (carregador connectat)


Quan carregueu l'estoig de càrrega amb o sense fil, es mostrarà l'estat de càrrega dels auriculars.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de la bateria
	S'encén en vermell. / S'està carregant.
	S'encén en verd. / La càrrega s'ha completat.

En connectar-se amb Bluetooth

Per connectar el telèfon intel·ligent i els auriculars a través de Bluetooth, obriu la tapa amb els auriculars de l'estoig de càrrega.


El llum indicador d'estat blau a la part frontal de l'estoig de càrrega farà pampallugues. Quan s'hagi completat la connexió Bluetooth, l'indicador d'estat s'apagarà.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de funcionament
	Fa pampallugues de color blau. / Els auriculars intentaran connectar-se al telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth.

Quan el LED UVnano es troba en funcionament

Si carregueu el dispositiu amb els auriculars connectats i la tapa tancada, l'indicador d'estat mostrarà l'estat de càrrega de l'estoig de càrrega.

Després, l'indicador d'estat es tornarà blau i el LED UVnano funcionarà durant 10 minuts.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de funcionament
	S'encén en blau. / El LED d'UVnano funcionarà durant 10 minuts.

Quan s'activa el mode Connector i Sense fil



Per fer-lo servir connectant-lo a un dispositiu analògic, connecteu el port USB-C™ del cable de connexió del dispositiu analògic (USB-C™ a AUX) a l'estoig de càrrega i, a continuació, connecteu el terminal AUX al dispositiu desitjat.

Per fer-lo servir connectant-lo a un dispositiu d'àudio USB, connecteu el terminal USB-C del cable de càrrega i de dades USB Type-C™ a l'estoig de càrrega i, a continuació, connecteu el terminal USB-C al dispositiu desitjat.

A continuació, mantingueu premut el botó tàctil del mode Connector i Sense fil durant 3 a 5 segons per activar el mode.


Comproveu l'estat del mode Connector i Sense fil

Quan el mode Connector i sense fil s'hagi activat, quan obriu o tanqueu la tapa de l'estoig de càrrega, es mostrarà l'estat de la bateria o l'estat de càrrega dels auriculars. A continuació, el llum indicador d'estat es tornarà de color porpra.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de funcionament
	Fa pampallugues lentes de color porpra. / L'estoig de càrrega i els auriculars s'estan intentant connectar.
	S'encén i apaga durant 5 segons. / L'estoig de càrrega i els auriculars s'han connectats.

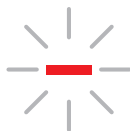
En desactivar el mode Connector i Sense fil

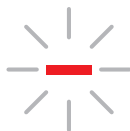
Per desactivar el mode Connector i Sense fil, toqueu i mantingueu premut el botó tàctil del mode Connector i Sense fil de 3 a 5 segons.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de funcionament
	Farà pampallugues de color porpra tres vegades i s'apagarà. / Es desactivarà el mode Connector i Sense fil.

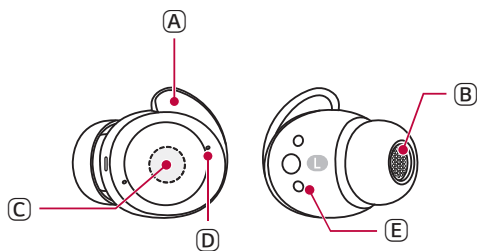
En fer un reinici de fàbrica

Amb els auriculars a l'estoig de càrrega, toqueu i mantingueu premut el teclat tàctil esquerre o dret dels auriculars durant més de 10 segons per fer un reinici de fàbrica.

Indicadors d'estat	Estat de l'indicador d'estat / Estat de funcionament
	Fa pampallugues de color vermell. / Es realitzarà el reinici de fàbrica.



Auriculars



- (A) Ganxos d'orella
- (B) Malla de l'altaveu (micròfon)
- (C) Tecla tàctil
- (D) Micròfon
- (E) Terminals de càrrega dels auriculars

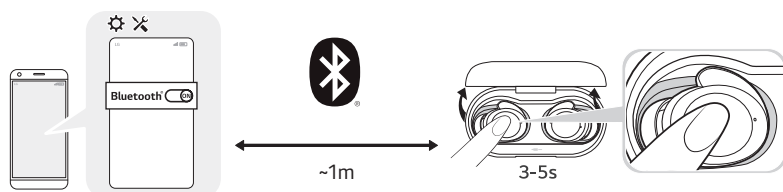
✓ Nota

No deixeu que entri cap substància estranya als terminals de càrrega dels auriculars.

Connectar amb Bluetooth

Connectar els auriculars a un telèfon intel·ligent mitjançant Bluetooth

- 1 Activeu la funció Bluetooth® del vostre telèfon intel·ligent o del dispositiu que desitgeu connectar.
- 2 Obriu la tapa amb els auriculars connectats a l'estoig de càrrega. L'indicador d'estat blau de la part frontal fa pampallugues. Si l'indicador blau d'estat de la bateria no fa pampallugues, o si voleu connectar un dispositiu diferent del que ja s'ha connectat, mantingueu premuda la tecla tàctil de l'auricular esquerre o dret durant 3-5 segons.



- 3 Quan aparegui la finestra emergent de connexió Fast Pair a la part inferior de la pantalla del telèfon intel·ligent, toqueu la finestra emergent per connectar-vos.
 - Compatible només amb Android™ 6.0 o una versió posterior; es requereixen Bluetooth® i la configuració d'informació d'ubicació del dispositiu mòbil.
- 4 Si la finestra emergent de connexió no apareix, seleccioneu i connecteu [xboom Buds Plus] al menú Bluetooth® del telèfon intel·ligent (per a usuaris d'iOS o Android 5.0 o inferior).
 - Si el nom del model dels auriculars apareix de forma incorrecta al dispositiu Android, canvieu-lo al menú Bluetooth® de la configuració del dispositiu connectat.
 - El nom del model és BUDSPLUS, però quan es connecta a través de Bluetooth, es mostra com el nom del model representatiu xboom Buds Plus a telèfons intel·ligents i aplicacions.

✓ Nota

- Per connectar-vos amb un altre dispositiu, torneu a seguir els passos anteriors.
- Quan obriu la tapa de la funda de càrrega, els auriculars i el telèfon intel·ligent es connectaran a través de Bluetooth i, quan la tanqueu, la connexió es desconnectarà.
- Per a una descripció de l'indicador d'estat, consulteu "Indicadors d'estat" a la pàgina 4.

Connexions múltiples

Si feu servir l'aplicació LG xboom Buds, podeu connectar i fer servir dos dispositius alhora, com ara un telèfon intel·ligent i un ordinador.

- 1 Activeu les opcions Multi-Point i Multi-Pairing a l'aplicació LG xboom Buds.
- 2 Col·loqueu els auriculars dintre de l'estoig de càrrega i seguïu els passos de connexió de la mateixa manera.
- 3 Per a més comoditat, podeu utilitzar la funció de connexió múltiple a la configuració detallada de Multi-Point i Multi-Pairing.

Nota

- En alguns reproductors multimèdia, és possible que el so no canviï automàticament en reproduir el contingut.
 - Si voleu connectar un dispositiu nou mentre hi ha dos dispositius connectats, podeu fer-ho desconnectant un dispositiu i després connectant-lo.
-

Reconnexió automàtica

En obrir l'estoig de càrrega dels auriculars, es connecten automàticament a l'últim dispositiu que s'ha connectat i utilitzat (Si no es troba el dispositiu, canvia al mode de Cerca per Bluetooth.).

Si no es fa la reconnexió automàtica, cerqueu auriculars al dispositiu que voleu connectar i connecteu-los de forma manual.

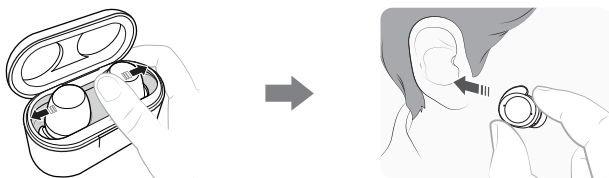
Escoltar so amb els auriculars

Portar els auriculars

- 1 Traieu els auriculars de l'estoig de càrrega empenyent l'interior dels auriculars cap enfora i, a continuació, introduïu-los a les orelles per a un ajustament ferm.

Nota

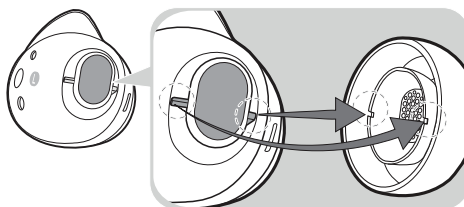
Si utilitzeu coixinets de protecció adaptats a la mida de les vostres orelles, podeu millorar el rendiment de la cancel·lació activa del soroll (ANC). A continuació, podeu escoltar música amb un so de gran qualitat.



- 2 Si porteu els auriculars correctament, podreu escoltar un so de detecció de desgast.



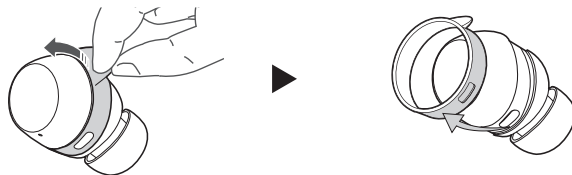
* Per substituir els coixinets de protecció, alineu el forat dels coixinets amb la protuberància dels auriculars i fixeu-los.



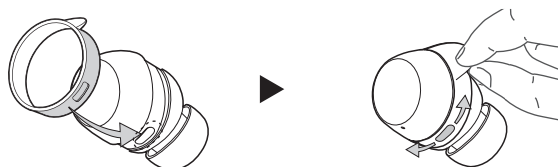
Substitució dels ganxos d'orella

Substitució dels ganxos d'orella de mida grossa

- 1** Agafeu l'extrem de l'ala dels ganxos d'orella dels auriculars i separeu-lo.



- 2** Inserir els auriculars amb la part ampla dels ganxos d'orella orientats cap endavant. Agafeu l'ala dels ganxos d'orella i feu-la girar a poc a poc per alinear el forat dels ganxos d'orella amb la protuberància dels auriculars.



Substitució del ganxo d'orella de mida petita

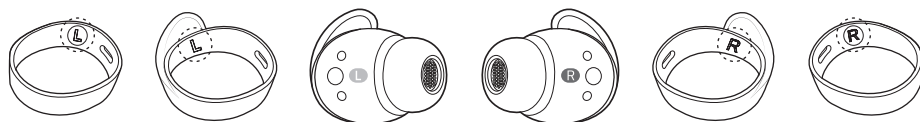
- 1** Amb l'ungla, feu suaument pressió per separar els ganxos de les orelles dels auriculars.



- 2** Inserir els auriculars amb la part ampla dels ganxos d'orella orientats cap endavant. Feu girar els ganxos d'orella lleugerament amb el dit per alinear el forat dels ganxos d'orella amb la protuberància dels auriculars.

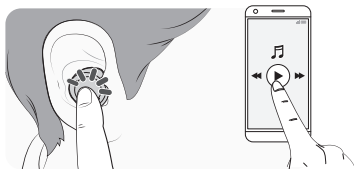


*Comproveu les marques L (esquerra) o R (dreta) dels ganxos d'orella i els auriculars i, a continuació, canvieu els ganxos d'orella pels ganxos d'orella en la mateixa direcció que els auriculars.



*Aneu amb compte, perquè es pot malmetre si estireu els ganxos d'orella amb massa força.

Escoltar música

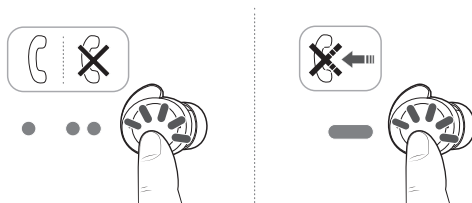


Instruccions d'ús	Funció
● : Un toc	Reproduir/Aturar
●● : Dos tocs	Baixar volum (auricular esquerre) Pujar volum (auricular dret)
●●● : Tres tocs	Reproduceix la cançó anterior (toqueu l'esquerra) Reproduir la següent cançó (toqueu la dreta)

✔ Nota

Podeu canviar la manera d'escoltar música a la configuració del panell tàctil de l'aplicació LG xboom Buds.

Recepció de trucades telefòniques



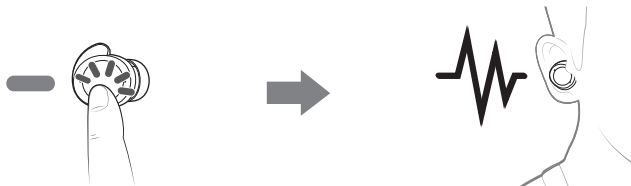
Instruccions d'ús	Funció
● : Un toc	Respondre a la trucada
●● : Dos tocs	Finalitzar trucada
▬ : Tocar i mantenir premut	Rebutjar trucada

✔ Nota

Si voleu fer una nova trucada durant una trucada, toqueu l'auricular esquerre o dret. La trucada actual es posarà en espera i podreu contestar l'altra trucada que hàgiu rebut durant la trucada. La trucada actual en espera es pot finalitzar al telèfon intel·ligent. (això funciona de manera diferent segons la configuració del telèfon intel·ligent).

Escoltar el so ambiental/Cancel·lació activa del soroll (ANC)

Escoltar el so ambiental




Quan la funció d'escolta del so ambiental està activada, us permet controlar la quantitat de so que podeu sentir al voltant.

Cancel·lació activa del soroll (ANC)



La funció de cancel·lació activa del soroll (ANC) bloqueja els sons externs. Per tant, podeu fer-ne ús si no desitgeu que us molestin mentre escolteu música o mireu vídeos.

Instruccions d'ús	Funció
 : Tocar i mantenir premut	Canviar les funcions entre la cancel·lació activa de soroll (ANC) i l'escolta del so ambient.

- Podeu configurar la funció d'escoltar el so ambiental o la funció de cancel·lació activa de soroll (ANC) a l'aplicació LG xboom Buds.
- Podeu configurar el mode d'escolta i el mode de conversa a l'aplicació LG xboom Buds.
- Quan es fa servir la funció d'escolta de so ambiental o la funció de cancel·lació activa de soroll (ANC), la durada de la bateria serà més curta que quan aquestes funcions no estan actives.
- La funció d'escoltar el so ambiental o la cancel·lació activa del soroll (ANC) funciona quan esteu en espera, en una trucada o escolteu música.
- Perquè la funció d'escolta de so ambiental o de cancel·lació activa de soroll (ANC) funcioni cal portar tots dos auriculars posats.
 - ANC significa "cancel·lació activa del soroll" (en anglès, "active noise cancellation").

Atenció



Quan s'executa el mode de so ambiental, és possible que escolteu de sobte un so ambiental fort. Aneu amb compte amb la seguretat quan utilitzeu la cancel·lació activa de soroll (ANC) a l'aire lliure.

Connexió a un dispositiu extern (mode Plug and Wireless)




Ús del mode Connector i Sense fils

Per escoltar el so amb auriculars, podeu connectar l'estoig de càrrega a un dispositiu analògic, com l'àudio del seient d'un avió, la cinta de córrer o el televisor, o a un dispositiu d'àudio USB, com un PC.

Connectar amb un dispositiu analògic per al seu ús

Instruccions d'ús	Funció
 : Un toc	Activació/desactivació de la funció de silenci
 : Dos tocs	Baixar volum (auricular esquerre) Pujar volum (auricular dret)

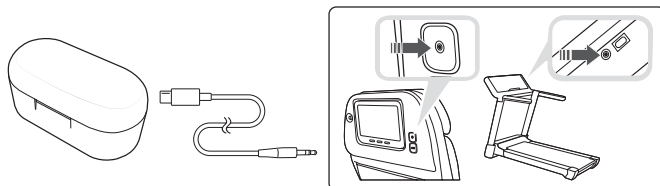
Connectar amb un dispositiu d'àudio USB per al seu ús

Instruccions d'ús	Funció
 : Un toc	Reproduir/Aturar
 : Dos tocs	Baixar volum (auricular esquerre) Pujar volum (auricular dret)
 : Tres tocs	Reproduceix la cançó anterior (toqueu l'esquerra) Reproduir la següent cançó (toqueu la dreta)

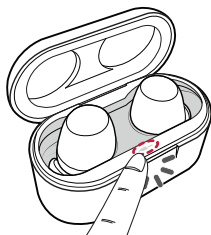
Activar o desactivar el mode Connector i Sense fil | (quan es connecta amb un dispositiu analògic)

Activar el mode Connector i Sense fil

- 1 Connecteu el port USB-C™ del cable USB-C™ a AUX a l'estoig de càrrega.
- 2 Connecteu el terminal AUX al dispositiu que desitgeu.

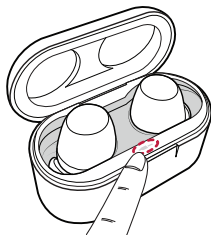


- 3 Poseu-vos els auriculars a les orelles.
- 4 Toqueu i mantingueu premut el botó tàctil del mode Connector i Sense fil durant 3 - 5 segons per activar el mode.
- 5 L'estoig de càrrega i els auriculars intentaran connectar-se i l'indicador d'estat de color porpra farà pampallugues lentes de color porpra.
- 6 Quan l'estoig de càrrega i els auriculars s'hagin connectat, l'indicador d'estat de color porpra s'encendrà durant 5 segons i després s'apagarà.
 - Quan el mode Connector i sense fil s'hagi activat, quan obriu o tanqueu la tapa de l'estoig de càrrega, es mostrarà l'estat de la bateria o l'estat de càrrega dels auriculars. A continuació, el llum indicador d'estat es tornarà de color porpra.



Desactivar el mode Connector i Sense fil

- 1 Toqueu i mantingueu premut el botó tàcil del mode Connector i Sense fil durant 3 - 5 segons per desactivar el mode.
- 2 El llum indicador d'estat de color porpra de l'estoig de càrrega fa tres pampallugues i després s'apaga.



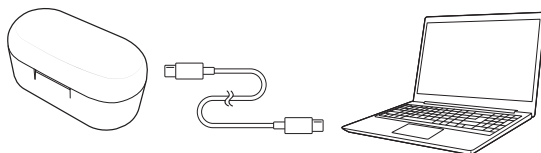
✓ Nota

- No és compatible amb la funció de trucada.
 - El cable USB-C™ a AUX no és compatible amb la funció de càrrega.
 - El producte podria no ser compatible amb alguns dispositius, i alguns seients d'avió poden requerir un adaptador de conversió (es ven per separat).
 - Si utilitzeu el producte durant molt de temps, el temps d'ús (incloent-hi el de l'estoig de càrrega) pot ser més curt que quan connecteu i utilitzeu un telèfon intel·ligent.
 - Per a una descripció de l'indicador d'estat, consulteu "Indicadors d'estat" a la pàgina 4.
-

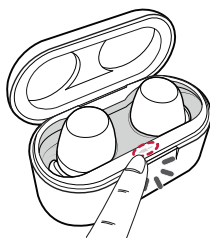
Activar o desactivar el mode Connector i Sense fil (en connectar amb un dispositiu d'àudio USB)

Activar el mode Connector i Sense fil

- 1 Connecteu el terminal USB-C del cable USB-C™ de càrrega i dades (inclòs) a l'estoig de càrrega.
- 2 Connecteu el terminal USB-C al dispositiu que desitgeu.

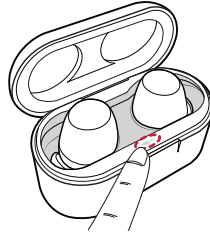


- 3 Poseu-vos els auriculars a les orelles.
- 4 Toqueu i mantingueu premut el botó tàctil del mode Connector i Sense fil durant 3 - 5 segons per activar el mode.
- 5 L'estoig de càrrega i els auriculars intentaran connectar-se i l'indicador d'estat de color porpra farà pampallugues lentes de color porpra.
- 6 Quan l'estoig de càrrega i els auriculars s'hagin connectat, l'indicador d'estat de color porpra s'encendrà durant 5 segons i després s'apagarà.
 - Quan el mode Connector i sense fil s'hagi activat, quan obriu o tanqueu la tapa de l'estoig de càrrega, es mostrarà l'estat de la bateria o l'estat de càrrega dels auriculars. A continuació, el llum indicador d'estat es tornarà de color porpra.



Desactivar el mode Connector i Sense fil

- 1 Toqueu i mantingueu premut el botó tàcil del mode Connector i Sense fil durant 3 - 5 segons per desactivar el mode.
- 2 El llum indicador d'estat de color porpra de l'estoig de càrrega fa tres pampallugues i després s'apaga.

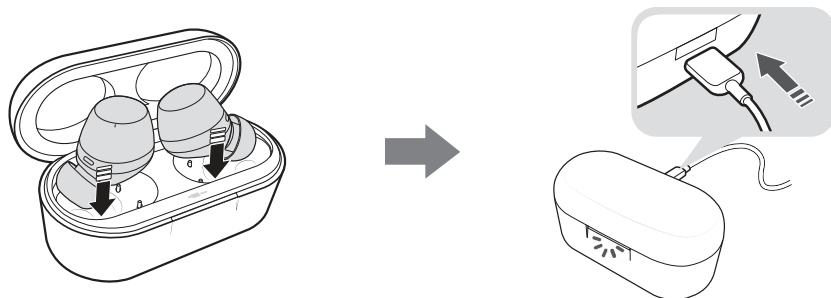


✓ Nota

- Quan està connectat a un àudio USB, és compatible amb la funció de trucada i es mostra com a "xboom Buds Plus Plug&Wireless" al dispositiu d'àudio USB.
 - Si utilitzeu el producte durant molt de temps, el temps d'ús (incloent-hi el de l'estoig de càrrega) pot ser més curt que quan connecteu i utilitzeu un telèfon intel·ligent.
 - Per a una descripció de l'indicador d'estat, consulteu "Indicadors d'estat" a la pàgina 4.
-

Càrrega

| Càrrega per cable

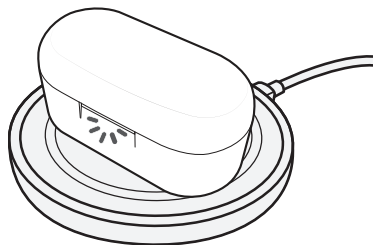


Si connecteu el cable USB Type-C™ de càrrega i dades, l'estat de càrrega es mostrarà a l'estoig de càrrega.

✔ Nota

- Els auriculars i l'estoig de càrrega es carreguen alhora.
- El port de càrrega de l'estoig de càrrega no admet la funció d'alimentació d'altres dispositius, com ara els telèfons intel·ligents.
- Feu servir el cable de càrrega USB Type-C™ que s'ofereix amb el producte.

| Càrrega sense fil



Col·loqueu l'estoig de càrrega al centre del carregador sense fil.

✔ Nota

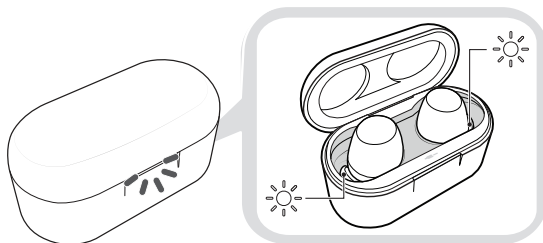
- El carregador sense fil no està inclòs.
 - Per a alguns carregadors sense fil, és possible que la funció de càrrega sense fil no funcioni.
 - Pel que fa a la càrrega sense fil, triga molt a carregar-se.
-

Descripció d'UVnano

L'estoig de càrrega té un LED UVnano integrat per mantenir nets els auriculars.

Si carregueu el dispositiu amb els auriculars connectats i la tapa tancada, l'indicador d'estat mostrarà l'estat de càrrega de l'estoig de càrrega. Després, l'indicador d'estat es tornarà blau i el LED UVnano funcionarà durant 10 minuts.

* La paraula composta "UVnano" està formada per "UV" i "nanòmetre", la unitat d'UV.



✔ Nota

- L'estoig de càrrega UVnano elimina fins al 99,9 % dels gèrmens nocius dels coixinets de protecció dels auriculars.
- El producte blanc pot tenir un color diferent a la part de contacte LED UVnano, però això no suposa cap problema per al rendiment.
- Per a una descripció de l'indicador d'estat, consulteu "Indicadors d'estat" a la pàgina 4.

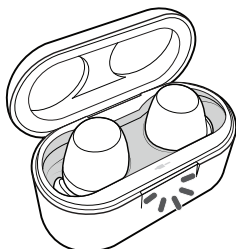
⚠ Atenció

Tingueu en compte que la temperatura dels auriculars pot augmentar mentre el LED UVnano està en funcionament.

Comprovació de l'estat de la bateria

En obrir l'estoig de càrrega, veureu l'estat de la bateria dels auriculars.

Quan els auriculars no estan connectats, es mostra l'estat de la bateria de l'estoig de càrrega.



Indicador d'estat	Estat del nivell de la bateria (carregador no connectat)
Vermell	Menys del 20 %
Groc	20 % ~ 80 %
Verd	Més del 80 %

Indicador d'estat	estat de càrrega (carregador connectat)
Vermell	Càrrega
Verd	Càrrega completa

✔ Nota

- En tancar l'estoig de càrrega, hi veureu l'estat de la bateria.
- Quan la bateria de l'estoig de càrrega s'ha consumit per complet, els auriculars no es poden encendre ni apagar. Carregueu l'estoig de càrrega.

Indicador d'estat

Estat	Operació
Mode de cerca de Bluetooth®	L'indicador blau d'estat fa pampallugues.
20 % o menys de bateria	L'indicador vermell d'estat s'encén i s'apaga.
20 % ~ 80 % de bateria	L'indicador groc d'estat s'encén i s'apaga.
80 % o més de bateria	L'indicador verd d'estat s'encén i s'apaga.
En cas d'error de càrrega	L'indicador vermell d'estat fa pampallugues.
Mentre la bateria està carregada (carregador connectat)	L'indicador vermell d'estat s'encén.
S'ha completat la càrrega de la bateria (carregador connectat)	L'indicador verd d'estat s'encén.

Connexió a l'aplicació Bluetooth

| Connexió a l'aplicació LG xboom Buds

- 1** Cerqueu "LG xboom Buds" a Google Play Store o App Store del telèfon intel·ligent, o bé escanegeu el codi QR següent per instal·lar l'aplicació LG xboom Buds.
- 2** Executeu l'aplicació per fer servir diverses funcions [Estat de la bateria, Configuració d'alertes de veu (només per a Android), Efecte de so i funció Troba els meus auriculars, etc.] Compatible només amb Android 7.0, iOS 13 o versions posteriors.



<Android>

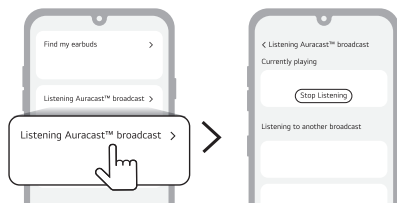


<iOS>

Escoltar una emissió d'Auracast™

Podeu escoltar les emissions en curs al vostre voltant a la funció d'emissió Auracast™ a l'aplicació LG xboom Buds.

- 1 Executeu l'aplicació LG xboom Buds i seleccioneu Escolta l'emissió d'Auracast™.
- 2 Seleccioneu de la llista de cerca l'emissió Auracast™ que voleu escoltar.
- 3 Un cop connectada l'emissió Auracast™, podeu escoltar l'emissió a través dels auriculars.



Funció	Descripció
Actualment en reproducció	<p>Aquesta és l'emissió que escolteu actualment.</p> <ul style="list-style-type: none">• Deixa d'escoltar: Seleccioneu per deixar d'escoltar l'emissió.• Torna a escoltar: Seleccioneu per tornar a escoltar l'emissió.
Escoltar una altra emissió	<p>A més de l'emissió que actualment escolteu, les emissions que es puguin sentir al vostre voltant apareixeran a la llista.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cerca: Premeu el botó per cercar emissions que es puguin escoltar al vostre voltant.• Símbol de bloqueig: Apareix quan cal una contrasenya.

Nota

- Si cal contrasenya, apareixerà la finestra Introduïu la contrasenya.
- Si reproduïu música o feu operacions addicionals en un dispositiu connectat mentre escolteu la transmissió d'Auracast™, és possible que la connexió d'Auracast™ es desconnecti.
- Segons el dispositiu (telèfon intel·ligent, televisió, etc.) que admeti l'emissió Auracast™, és possible que el so no s'hagi sincronitzat.
- El grau de desincronització podria variar en funció del dispositiu que admet l'emissió Auracast™.
- Per a instruccions detallades, consulteu el manual d'usuari del dispositiu (telèfon intel·ligent, televisió, etc.) que admet la radiodifusió Auracast™.

Connectar LG Gram i auriculars

- 1 Obriu la tapa amb els auriculars connectats a l'estoig de càrrega.
- 2 L'indicador d'estat blau de la part frontal fa pampallugues.
 - Si l'indicador blau de l'estat no fa pampallugues, toqueu i mantingueu premut el panell tàctil de l'auricular esquerre o dret durant 3-5 segons.
- 3 Quan aparegui la finestra emergent de connexió a la pantalla de l'ordinador, feu clic a la finestra emergent per connectar-vos.
- 4 Un cop finalitzada la connexió, podeu executar l'aplicació LG xboom Buds fent clic a la icona de la safata del Windows.
- 5 Feu servir diverses funcions, com ara comprovar l'estat de la bateria, controlar el so ambiental i l'ANC, i els Efectes de so a través de l'aplicació LG xboom Buds.

✓ Nota

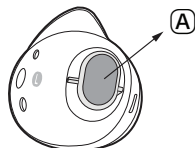
- L'aplicació LG xboom Buds està disponible per a LG Gram Pro, LG Gram Pro 360, i LG Gram posteriors a 2025.
 - Per a alguns models llançats el 2025, es proporcionarà seqüencialment a través de futures actualitzacions.
-

Guia de neteja

Com netejar el gel per a l'oïda

Assegureu-vos de netejar el gel periòdicament per mantenir-lo net!

Si el gel per a l'oïda s'ha embossat, és possible que es redueixi el so o que es redueixi el rendiment de l'ANC.



Auriculars

A Malla de l'altaveu



Coixinet de protecció

Seguiu aquests passos per netejar els coixinets de protecció i l'escuma multifunció:

- 1** Separeu els coixinets de protecció dels auriculars.
 - 2** Retireu els contaminants (cerumen, seu, etc.) del gel per a l'oïda.
- * Assegureu-vos que l'aigua s'hagi assecat completament abans de tornar-los a muntar.
- 3** Torneu a muntar el gel auditiu amb els auriculars.

Precaucions de seguretat

| Avisos i advertències de seguretat

Llegiu detingudament les precaucions de seguretat següents per evitar perills o danys inesperats.

Les precaucions de seguretat es divideixen en advertències i precaucions.

⚠️ ADVERTÈNCIA: En cas de no seguir les instruccions, podríeu provocar lesions greus o la mort.

⚠️ Atenció: En cas de no seguir les instruccions, podríeu provocar lesions lleus o danys al producte.

- ⚠️ Advertència**
- No deixeu caure el producte des d'un lloc elevat.
 - Assegureu-vos que el producte no entri en contacte amb alcohol o benzina.
 - No deseu el producte en un lloc humit o amb pols.
 - No col·loqueu objectes pesats sobre el producte.
 - Auriculars provats en condicions controlades de laboratori amb una classificació IPX4. Resistent a les esquitxades d'aigua. Assequeu-los abans d'utilitzar-los. No els carregueu si estan humits. L'estoig no ha estat provat per a IPX4.
-

⚠️ Atenció

- No desmunteu, ajusteu o repareu el producte.
 - No col·loqueu el producte a prop d'una font de calor excessiva o de material inflamable.
 - El producte es pot danyar si feu servir un carregador incompatible.
 - Mantingueu els components petits del producte fora de l'abast dels nadons i dels nens.
 - Assegureu-vos que no entrin objectes estranys als connectors del carregador (és a dir, al port de càrrega de l'estoig i l'endoll). La presència d'objectes estranys als connectors del carregador pot provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.
 - Si porteu un dispositiu mèdic implantat, poseu-vos en contacte amb el vostre metge abans d'utilitzar aquest dispositiu.
 - Per la vostra seguretat, no traieu la bateria que porta incorporada el producte.
 - Aquest producte té una bateria integrada i no l'heu de treure ni substituir.
 - La substitució de la bateria de forma arbitrària o incorrecta podria provocar una explosió.
 - La bateria d'ió de liti és un component perillós que pot causar lesions.
 - La substitució de la bateria per part d'un professional no qualificat podria provocar danys en el vostre dispositiu.
 - No elimineu la bateria de forma arbitrària. Seguiu la normativa local per eliminar les bateries.
 - Per evitar consumir energia de forma innecessària, desconnecteu el dispositiu quan estigui completament carregat. Feu servir sempre una presa de corrent de fàcil accés per carregar el dispositiu.
 - En cas de substituir la bateria per un model de bateria no adequat, hi ha risc d'incendi o d'explosió.
 - No emmagatzemeu ni transporteu a pressions inferiors a 11,6 kPa ni a una altitud superior a 15 000 m.
 - La substitució de la bateria per un model inadequat pot invalidar una salvaguarda (per exemple, en el cas d'alguns tipus de bateries de liti).
 - Si llenceu una bateria al foc o a un forn calent, o si la tritureu o talleu de forma mecànica, podeu provocar una explosió.
 - Si deixeu la bateria a una temperatura extremadament alta, es pot produir una explosió o la fuga de líquid o gas inflamable.
 - Una bateria sotmesa a una pressió d'aire extremadament baixa pot provocar una explosió o la fuga de líquid o gas inflamable.
 - No llenceu les bateries velles de forma imprudent, ja que això pot provocar una explosió o incendi. El mètode d'eliminació pot variar segons el país i la regió. Elimineu-les de manera adequada.
-

| Precaucions a l'hora d'utilitzar el producte

Netegeu el producte si ha estat exposat a molta suor.

Mantingueu neta la zona al voltant dels auriculars.

Si porteu els auriculars durant molt de temps, us poden causar dolor, i si es manté la humitat a les orelles durant molt de temps, us pot causar problemes a la pell.

Com evitar fer un mal ús del producte

Per evitar fer un mal ús del producte, assegureu-vos de comprovar el següent.

Precaucions a l'hora d'utilitzar el producte

- No podeu carregar dispositius externs amb el port USB.
- Quan traslladeu el producte, traieu el cable d'alimentació i tots els cables connectats al producte.
 - En cas contrari, es pot produir un incendi o una descàrrega elèctrica.
- No feu una força excessiva en obrir i tancar la tapa de l'estoig de càrrega.
- No col·loqueu els auriculars dintre de l'estoig de càrrega amb els costats esquerre i dret invertits.
 - Si col·loqueu els auriculars invertits i tanqueu la tapa de l'estoig de càrrega amb força, el producte es podria avariar.
- Assegureu-vos que no entri aigua ni cap altre líquid a l'estoig de càrrega.
 - Si entra líquid a l'estoig de càrrega, es pot produir una avaria.
- Aneu amb compte de no introduir ni tocar cap substància estranya al port de càrrega.

Què heu de comprovar abans d'informar d'una avaria



Resolució de problemes

Si detecteu els símptomes següents mentre feu servir el producte, torneu-los a comprovar. Podrien no ser avaries.

Síntoma	Causa i solució
La unitat no s'encén.	<ul style="list-style-type: none">• Comproveu el nivell de la bateria i carregueu-la.
Si no podeu fer una trucada amb els auriculars	<ul style="list-style-type: none">• Si el vostre telèfon intel·ligent no admet la funció mans lliures, no podeu utilitzar la funció de trucada.• Comproveu el nivell de la bateria i carregueu-la.
Si no podeu registrar els auriculars al telèfon intel·ligent	<ul style="list-style-type: none">• Comproveu si l'alimentació està encesa obrint la tapa de l'estoig de càrrega.• Comproveu que els auriculars es trobin al mode de cerca.<ul style="list-style-type: none">- Si toqueu i manteniu premuda la tecla tàctil al costat esquerre o dret dels auriculars durant 3 o 5 segons amb els auriculars dins l'estoig de càrrega, passaran al mode de cerca.
Si heu substituït els auriculars o teniu problemes amb el funcionament (restabliment de fàbrica).	<ul style="list-style-type: none">• Toqueu i manteniu premuda la tecla tàctil al costat esquerre o dret dels auriculars durant més de 10 segons amb els auriculars dins l'estoig de càrrega.<ul style="list-style-type: none">- L'indicador d'estat de l'estoig de càrrega farà pampallugues en vermell, la qual cosa indica que el reinici de fàbrica es troba en curs. Torneu a connectar els auriculars després del restabliment de fàbrica.

Apèndix

| Especificacions del producte

General	Descripció
Consum d'energia	Desactiva: 0,3 W
Especificacions Bluetooth	V 5.4 (HFP/A2DP/AVRCP)
Bateria	Auriculars: 3,85 V / 70 mAh, ió de liti Estoig de càrrega: 3,85 V / 475 mAh, ió de liti
Temps de reproducció de música Auriculars amb estoig de càrrega	ANC apagada: Fins a 10 (fins a 8 hores amb Adaptive EQ activat) i fins a 30 hores* (fins a 25 hores amb Adaptive EQ activat)* ANC encesa: Fins a 7,5 (fins a 7 hores amb Adaptive EQ activat) i fins a 24 hores* (fins a 22 hores amb Adaptive EQ activat)*
Temps de càrrega	Auriculars: en una hora Estoig de càrrega: en 2 hores i 30 minuts* Càrrega ràpida: 5 min de càrrega per fins a 60 min de reproducció* <ul style="list-style-type: none">• Per a càrrega amb cable a temperatura ambient
Tensió nominal d'entrada	Auriculars: 5 V  , 140 mA Estoig de càrrega: 5 V  , 650 mA

*El temps d'ús pot variar en funció del telèfon intel·ligent connectat o de les funcions, la configuració, la força del senyal, la temperatura de funcionament, l'ús de la banda de freqüència i altres mètodes d'ús.

*Adaptive EQ detecta l'estat d'ús i minimitza automàticament els canvis al so. Només funciona quan les funcions de cancel·lació de soroll i les no utilitzades són activades, i cal portar tots dos auriculars perquè l'efecte tingui efecte. Pots desactivar-ho i activar-ho a l'aplicació mòbil (Android/iOS).

Temperatura de funcionament	0 °C ~ +40 °C
Humitat de funcionament	5 % ~ 60 %
Dimensions (mm)	<ul style="list-style-type: none">• Auriculars: 25,3 mm (ample) X 20,8 mm (llarg) X 23,9 mm (alt)• Estoig de càrrega: 63,0 mm (ample) X 32,8 mm (llarg) X 31,2 mm (alt)
Rang de freqüència	De 2402 a 2480 MHz /

*La durada de l'ús i el temps de càrrega pot variar segons el dispositiu mòbil connectat o l'adaptador de càrrega, les funcions que s'utilitzen, la configuració, la força del senyal, la temperatura de funcionament, la banda de freqüència i altres mètodes d'ús.

Informació de seguretat

Prevenició de pèrdua auditiva



Si el volum dels auriculars és massa alt, podeu sofrir una pèrdua auditiva permanent. Poseu el volum a un nivell segur. Pot semblar normal, però si escolteu sovint sons aguts que poden danyar l'oïda, les orelles s'hi acostumen amb el temps.

Si escolteu xiulets o no escolteu bé les veus, deixeu d'utilitzar els auriculars i feu-vos una prova d'audició. Com més fort sigui el volum, més ràpid es pot danyar l'oïda.

Els experts recomanen fer el següent per protegir l'oïda.

- Limiteu el temps d'ús dels auriculars amb el volum alt.
- No us acostumeu a augmentar el volum per no escoltar sorolls forts al vostre voltant.
- Si no escolteu les persones que teniu a prop, baixeu el volum.

Per saber com establir el límit de volum màxim del dispositiu de connexió, consulteu el manual d'usuari del dispositiu.

Informació addicional

La marca denominativa i els logotips de **Bluetooth**® són marques registrades propietat de **Bluetooth SIG, Inc.** La marca denominativa i els logotips **Auracast™** són marques comercials propietat de **Bluetooth SIG.** Qualsevol ús d'aquestes marques per part de LG Electronics està sota llicència.

Altres marques i noms comercials són els dels seus respectius propietaris.

Android, Google Play, el logotip de Google Play i altres marques i logotips relacionats són marques comercials de Google LLC.



Exposició a radiofreqüències

Aquests auriculars estèreo Bluetooth LG són un transmissor i un receptor de ràdio. Quan estan en funcionament, es comuniquen amb un dispositiu mòbil equipat amb Bluetooth mitjançant la recepció i la transmissió de camps electromagnètics (microones) de radiofreqüència (RF) en el rang de freqüència de 2402 a 2480 MHz.

Precaucions de la connexió Bluetooth

Els entorns següents afecten l'abast i la recepció dels senyals Bluetooth:

- Si hi ha parets, metall, cossos humans o altres obstacles entre el dispositiu Bluetooth i el dispositiu connectat.
- Si els equips que utilitzen senyals de freqüència de 2,4 GHz (LAN sense fil, telèfons sense fil, forns de microones, etc.) es troben a prop dels dispositius que s'utilitzen.
- Si utilitzeu un dispositiu Bluetooth (televisor, portàtil, etc.) que no sigui el telèfon mòbil, la qualitat del so pot veure's afectada per les especificacions i el rendiment del dispositiu.

Informació sobre la bateria

Les bateries recarregables poden tenir una vida útil llarga si les tracteu de forma correcta. Una bateria nova o que no s'hagi utilitzat durant un llarg període de temps podria tenir una capacitat reduïda les primeres vegades que s'utilitza. No exposeu la bateria a temperatures extremes, mai per sobre de +50 °C ni per sota de -10 °C. Per obtenir la màxima capacitat de la bateria, utilitzeu-la a temperatura ambient. Si la bateria s'utilitza a temperatures baixes, se'n redueix la capacitat. La bateria només es pot carregar a temperatures entre 0 °C i 45 °C.

Informació del avís de software de codi obert

Per obtenir el codi font sota GPL, LGPL, MPL i altres llicències de fonts obertes que tinguin les obligacions de revelar un codi font, que estigui contingut en aquest producte, i per accedir a tots els termes sobre llicència referits, així com als avisos sobre copyright i altres documents rellevants, si us plau, visiteu <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics també us proporcionarà codi obert en CD-ROM per un import que cobreix les despeses de la seva distribució (com el suport, l'enviament i la manipulació) prèvia sol·licitud per correu electrònic a opensource@lge.com.

Aquesta oferta és vàlida per a qualsevol persona en possessió de la informació durant un període de tres anys després del darrer enviament d'aquest producte.



GRUP DE RISC 3

ADVERTÈNCIA: El producte emet raigs UVC. EVITEU L'EXPOSICIÓ DELS ULLS I LA PELL AL PRODUCTE SENSE PROTECCIÓ.

ADVERTÈNCIA: SI NO ESTEU CARREGANT-LO O SI OBRIU L'ESTOIG DE CÀRREGA, LA FUNCIÓ UVNANO NO S'ACTIVARÀ.

Símbols

—: Corrent continu (CC)

Els errors ortogràfics i la informació inexacta d'aquest manual d'usuari estan subjectes a canvis sense previ avís per part de LG Electronics.

El nivell de sortida tornarà automàticament a un nivell de sortida no superior a RS1 quan s'apaga l'alimentació.

